



PRESS ON WITH PURPOSE

Pastor Andy Wood March 23–24, 2024

"I want to know Christ and experience the mighty power that raised him from the dead. I want to suffer with him, sharing in his death, so that one way or another I will experience the resurrection from the dead! I don't mean to say that I have already achieved these things or that I have already reached perfection. But I press on to possess that perfection for which Christ Jesus first possessed me. No, dear brothers and sisters, I have not achieved it, but I focus on this one thing: Forgetting the past and looking forward to what lies ahead, I press on to reach the end of the race and receive the heavenly prize for which God, through Christ Jesus, is calling us. Let all who are spiritually mature agree on these things. If you disagree on some point, I believe God will make it plain to you. But we must hold on to the progress we have already made."

Philippians 3:10-16 (NLT)

How to Press on With Purpose:

| 1. PRESS ON to | and encounter God. (UP) |
|--|-------------------------|
| 2. PRESS ON to become more like | (IN) |
| "And I am certain that God, who began the work until it is finally finished on the day w | |
| "Continue to work out your salvation with working in you to give you the desire and | |
| The best way to not go backwards is to | keep moving |
| 3. PRESS ON to finish the work of (OUT) | reaching the |

"And now I am bound by the Spirit to go to Jerusalem. I don't know what awaits me, except that the Holy Spirit tells me in city after city that jail and suffering lie ahead."

Acts 20:22-23 (NLT)

"But my life is worth nothing to me unless I use it for finishing the work assigned to me by the Lord Jesus—the work of telling others the Good News about the wonderful grace of God."

Acts 20:24 (NLT)

"But you should keep a clear mind in every situation. Don't be afraid of suffering for the Lord. Work at telling others the Good News, and fully carry out the ministry God has given you."

2 Timothy 4:5 (NLT)

"As for me, my life has already been poured out as an offering to God. The time of my death is near. I have fought the good fight, I have finished the race, and I have remained faithful. And now the prize awaits me—the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will give me on the day of his return. And the prize is not just for me but for all who eagerly look forward to his appearing."

2 Timothy 4:6–8 (NLT)

Come and join Activate!



1 know 2 Jesus 3 forward 4 world

Follow us @saddlebackhk saddleback.hk





懷着目的竭力奔跑

胡安迪牧師 2024年3月23-24日

「我希望認識基督‧並體驗那使他從死人中復活的莫大能力;我希望能跟他一同受苦‧一同赴死‧好讓自己無論怎樣‧都能經歷從死人中復活!這並不是說我已經做到‧已經達至完全了;我只是竭力要得着完全——基督耶穌先得着了我‧就是為了讓我能得着這完全。親愛的弟兄姊妹‧我並不是已經達到了這個目標‧我只是專注於一件事:忘記背後‧期待那擺在前面的‧竭力奔赴賽程的終點‧要得到那屬天的獎賞‧就是上帝藉着基督耶穌召喚我們去得的。願所有靈性成熟的人都在這些事上看法一致。要是你們對某一點不同意‧我相信上帝會讓你們明白的。然而‧我們取得了怎樣的進步‧就務必照樣進行下去。」

腓立比書 3:10-16 (新普及譯本)

如何懷着目的竭力奔跑:

| 1. 竭力 |
|--|
| 2. 竭力變得更像(向內) |
| 「我確信·上帝既然在你們心中開始了這美善的工作·就必定會繼續下去·直到這工作最終完成的一天·也就是基督耶穌再來的那天。」 腓立比書 1:6 (新普及譯本) |
| 「當恐懼戰兢·做成你們得救的工夫。因為你們立志行事‧都是神在你們心裏運行‧為要成就他的美意。」 腓立比書 2:12 下-13 (和合本) |
| 不倒退的最好方法,就是繼續 |
| 3. 繼續竭力完成傳福音到(向外) |

「現在, 聖靈催促我到耶路撒冷去。我不知道在那裏會遭遇甚麼, 我只知道在一個又一個城鎮裏, 聖靈都告訴我, 監禁和苦難就在前面等着我。」

使徒行傳 20:22-23 (新普及譯本)

「不過·我生命的價值只在於完成主耶穌交給我的使命·就是向人傳揚上帝奇妙恩 典的福音。」

使徒行傳 20:24 (新普及譯本)

「你卻要在任何情況下都保持清醒的頭腦·不要怕為主受苦·要努力向人傳講福音·完成上帝交付你的職事。」

提摩太後書 4:5 (新普及譯本)

「至於我·我的生命已經傾倒而出‧就像獻給上帝的祭物;我離世的時候快到了‧那漂亮的仗我已經打過了‧那場賽跑我已經跑完了‧對信仰的忠誠我也守住了‧現在‧那公義的冠冕正等着我去領取‧等到主——這位公義的審判官再來的那天‧他就會把這個獎賞賜給我;不但賜給我‧也賜給所有熱切盼望他再來的人。」

提摩太後書 4:6-8 (新普及譯本)

參加「激活之旅」!



1. 認識 2. 耶穌 3. 前進 4. 地極

Follow us @saddlebackhk saddleback.hk